

Welcome and blessed Sabbath.

May the time of praise, worship and fellowship strengthen our relationship with our Lord and with one-another.

Witamy gorąco w ostatni Szabat roku 2020.

Niech ten czas wspólnego nabożeństwa wzmocni naszą więź z Panem i nasze wspólne relacje.

Church Bulletin

52 / 2020
26 December / 26 grudnia

“The time is near when large cities will be swept away, and all should be warned of these coming judgments. But who is giving to the accomplishment of this work the wholehearted service that God requires?!”

—Ellen G. White

‘Evangelism’

„Nadchodzi czas, kiedy wielkie miasta zostaną zmiecione i wszyscy powinni zostać ostrzeżeni o nadchodzących wyrokach. Ale kto włoży w spełnienie tego dzieła serdeczną służbę, jakiej wymaga Bóg?!”

—Ellen G. White

‘Ewangelizacja’

Today 26 December – 8:43pm
Friday 1 January – 8:45pm



Dzisiaj, 26 grudnia – 20:43
Piątek 1 stycznia – 20:45



**Seventh-day
Adventist Church™**

Dandenong Polish-Australian



Dandenong Adventist

www.dandypolish.org.au

Polsko-Australijski Kościół
Adwentystów Dnia Siódmego
Dandenong
100 James Street Dandenong 3175



program nabożeństwa / today's service



Wspólne nabożeństwo dla obu grup językowych
Joint service for both language groups

10:00 am – Szkoła Sobotnia
Marek Smalec

OPCJE:

- Hope Channel PL / nadzieja.tv
- zoom
<https://adventistchurch.zoom.us/j>
ID: 744 471 6466

10:00 am – Sabbath School

OPTIONS:

- Hope Channel
- Sofa Sabbath @ zoom
<https://adventistchurch.zoom.us/j>
ID: 744 471 6466

11:00 am – Kazanie / Sermon

Pastor Roman Chalupka Host: Henry Wawruszak

plan usługiwania / preaching schedule

Styczeń / January 2021

2.01: – Pr Roman Chalupka

9.01: – Pr Jan Krysta

16.01: – Pr Josh Stadnik

23.01: – Pr Roman Chalupka

30.01: –

dzisiejsze dary

—Dary 13. Soboty

—Nowe budynki kościelne w Konferencji

Opcje składania darów:

- Koperty zborowe
- eGiving: <https://egiving.org.au/>
- Konto bankowe Zboru:
BSB 033-341 597491

today's offering

—13th Sabbath Offering

—Vic. Conference New Church Buildings

Giving options:

- Church envelopes
- eGiving: <https://egiving.org.au/>
- Church Bank Account
BSB 033-341 597491

dary zebrane 19 grudnia

Bezimienne: 100, 100, 100, 500, 1.05,
4.50, 22

Szkoła Sobotnia: \$354.70

Lokalne: \$739.00

Tabita: \$22.00

Tabita—Garage Sale: \$830.00

—*Dziękujemy za hojne dary*

offering received 19 december

Anonymous: 100, 100, 100, 500, 1.05,
4.50, 20

Sabbath School: \$354.00

Lokalne: \$739.00

Dorcas: \$22.00

Dorcas—Garage Sale: \$830.00

—*Thank you for your generosity*



Jako Kościół światowy, bierzemy udział we wsparciu finansowym projektów misyjnych poszczególnych Wydziałów Kościoła ADS, w 13. sobotę każdego kwartału

ADVENTIST MISSION—KWARTAŁ 4, 2020
Wydział Azji Południowej



Dary 13. soboty – DZISIAJ, 26 grudnia

Nabożeństwo Noworoczne Czwartek 31 grudnia, 7pm

Pragniemy spędzić wspólnie ostatni dzień starego roku dziękując naszemu Bogu za Jego prowadzenie każdego dnia.

Przybądźmy więc na to miejsce z radością i dziękczynieniem przynosząc ze sobą talerz z kanapkami lub finger-food, gdyż zakończymy nasze spotkanie przy herbatce.

Uroczystość Ordynacji Sobota 16 stycznia 2021

Będzie to ordynacja nowo wybranych urzędników Zboru:
Ewa Grzelak – Starsza Zboru
Marek Fikiert – Starszy Diakon.

Nabożeństwo modlitewne Wtorek 29 grudnia, 7pm

Zebranie RADY ZBORU Wtorek 19 stycznia 2021, 6:30pm

Dzięki za dorzucenie garstki piękna do naszego kościoła

W ostatnich 6 miesiącach nasza ADRA Community Café Dandenong była zaangażowana w niesieniu pomocy najbardziej potrzebującym.

Dziękujemy Wojtkowi Klauza, pastrowi Josh Stadnik i Tomkowi Kasprzakowi za ogromną pracę.

Bez ich przychylnej postawy zorganizowanie tej wspaniałej akcji byłoby niemożliwe.

Ich zaangażowanie i zapał miały niesamowicie pozytywny wpływ na pracę wielu wolontariuszy, przede wszystkim jednak otworzyły nasz kościół w tym – jakże trudnym – czasie dla głodnych, biednych, opuszczonych, uzależnionych, niekochanych i potrzebujących.

Razem wydaliśmy wspaniałe świadectwo i mogliśmy dzielić się Bożą miłością z naszymi sąsiadami i czynić to, do czego zostaliśmy powołani.

“Tak niechaj świeci Wasza światłość przed ludźmi, aby widzieli wasze dobre uczynki i chwalili Ojca waszego, który jest w niebie.” (Mateusz 5:16)

—Rodzina Zborowa

Podziękowanie

Pragniemy złożyć podziękowania Bogu Naszemu za to, że mogliśmy być świadkami przepięknej uroczystości Chrztu Świętego naszych dzieci.

Szczególne podziękowania przekazujemy pr. Romanowi Chalupce i pr. Pawłowi Ustupskiemu za wspaniałe chwile jakich doświadczyliśmy podczas tej uroczystości: za momenty radości, wzruszenia, wdzięczności a także piękne modlitwy za naszych nowo ochrzczonych członków kościoła.

Jesteśmy niezmiernie wdzięczni naszemu pr. Romanowi Chalupce za przygotowanie naszych dzieci do chrztu i za udzielone lekcje biblijne.

Dziękujemy za piękną muzykę i śpiew (Julia i Mark) oraz wszystkim osobom, które pomogły w tej uroczystości i przybyły tak licznie, aby wraz z nami dzielić te błogosławione i niesamowite chwile.

Niech Nasz cudowny Bóg błogosławi nam wszystkim i temu zborowi w dalszym dziele misyjnym, dla pozyskania dla Pana jak największej ilości osób.

Z chrześcijańskim pozdrowieniem

—Beata i Jarek Kania

GARAGE SALE już poza nami:

Dziękujemy Zborownikom za wszystkie rzeczy darowane na sprzedaż. Również—wielkie dzięki dla tych, którzy poświęcili swój czas na pomoc, oraz tym, którzy zadbali o to, abyśmy nie zemdleli z głodu.

Wszystkim ciężko pracującym—Bóg zapłać!

—Tabita

Polskie audycje radiowe

każda **ŚRODA**

22.00—23.00

na falach 92.3 FM



Radio “Głos Nadziei”

każdy **PIATEK**

18.00—18.30 i 20.30—21.00

FM 89.7 MHz / www.pbafm.org.au

Radosnego Nowego Roku

dla czytelników Biuletynu

Podobnie jak rozkwitający pąk kwiatu rozprasza wokół siebie zapach i świeżość — niech Nowy Rok dorzuci w Twoje życie garść świeżego powiewu piękna i sił duchowych.

kontakty / contacts

Senior Pastor

Roman Chalupka 0432 058 233

Assistant Pastor

Josh Stadnik 0430 412 418

Church Bulletin

Grace Jankiewicz 0418 595 414 graciela6@gmail.com



Witamy nowych członków Zboru Welcome new church members:



Ryszard & Barbara Kędzierski, Jessica Kania, Adrian Kania



Dziękujemy Bogu, że staliście się częścią naszej rodziny zborowej...
Mamy nadzieję, że my będziemy również błogosławieństwem dla Was.
Niech Boża Łaska i Miłość będzie zawsze z Wami!

—Sekretarz Zboru

We thank God for your becoming a part of our church family, and we hope
that we will also be a blessing to you. Let God's Grace and Love be always
with you.

—Church Clerk



Lucas się ochrzcił / Lucas was baptised

Lucas Jantos jest wnuczkim naszego brata, Bruno Jantos. Należy do Zboru Warragul, ochrzcił się w ubiegłym tygodniu, 19 grudnia na Phillip Island. Od długiego czasu jest zaangażowany w pracy w zespole medialnym w naszym zborze. Mimo dużej odległości, przyjeżdża do naszego Zboru wtedy, kiedy wypada mu dyżur. Dziękujemy Lucasowi za wkład w życie naszego Zboru i gratulujemy podjęcia pięknej decyzji powierzenia swego życia Jezusowi.

(Biuletyn)



Dear Lucas, as you decide to commit
your life to Jesus, sealing this
commitment with Baptism last
Sabbath on Phillip Island, the whole
Heaven was rejoicing.
We wish you rich blessings in your
walk with Jesus.

—Media Team, Dandypolish



As a world church, we contribute to financial support for the mission projects in individual Divisions of SDA Church, on the 13th Sabbath of each quarter

ADVENTIST MISSION—2020, Q4
Southern Asia Division



13th Sabbath Offering – TODAY, December 26

Southern Asia Division, comprised of four countries: Bhutan, India, The Maldives, and Nepal. Its headquarters is in Hosur, India. The region is home to 1.4 billion people, including 1.6 million Adventists. That's a ratio of one Adventist for 872 people.

Reaching 1.4 billion people is an enormous challenge that can only be accomplished with God's help. As part of the effort, the Southern Asia Division has chosen 11 projects in India to receive the Thirteenth Sabbath Offering this quarter.

<https://am.adventistmission.org/>

Let us support the work of God, to which we have all been called.

New Year's Eve Worship Thursday December 31 @ 7pm

We would like to express our thanks and glory to our God, who is leading us with His mighty hand through the roller coaster of our life.

Let us come together to this place with rejoicing and thanksgiving, with delicacies of finger-food / fruit as we wish to spend time together over cup of tea.

Dorcas' Sale Garage report

A very big thank you not only to the Dorcas Team but all volunteers involved in this event, whether it was in donating your time or giving something away or perhaps preparing refreshments or even buying something.

Once again, thank you and God bless.

—Dorothy
Dorcas'
Department

Ordination Service Saturday 16 January 2021

It will be the ordination of newly-elected church officers:

Ewa Grzelak – Church Elder
Marek Fikiert – Head Deacon.

—Church Clerk

Church Board Meeting Tuesday 19 January 2021, 6:30pm

Thank you for adding beauty to our church!

In the last 6 months our ADRA Community Café Dandenong has been involved in helping the most vulnerable.

We thank Wojtek Klauza, Pr Josh Stadnik and Tomasz Kasprzak for the huge work. Without their great attitude it would be impossible to organize this wonderful work.

Their commitment and passion had an incredibly positive impact on the work of many volunteers, but above all it opened our church at these very challenging times for the hungry, the poor, the abandoned, addicted, unloved and those in need.

Together we delivered a wonderful testimony to the world, and we could share our divine love with our neighbours and do what we were called to do.

'Let your light so shine before men, that they may see your good works, and glorify your Father which is in heaven'.
(Matt 5:16)

—Church Family

New Year's To-Do-List

- ~~buy~~ ^{BE} presents
- wrap ~~gifts~~ ^{SOMEONE IN A HUG}
- send ~~gifts~~ ^{PEACE}
- ~~shop~~ ^{DONATE} for food
- ~~see~~ ^{BE} the lights

“

A fresh start.

A new chapter of life waiting to be written.

New questions to be asked, embraced, and loved.

Answers to be discovered and then lived in a transformative year of delight and self-discovery.

—Sarah Ban Breathnach

Happy New Year

to All Bulletin Readers

Just as a new blossom spreads fragrance and freshness around...
May the New Year add a new beauty and freshness into your life.

The LORD
shall fight
for you,
and you shall hold

your peace.

exodus chapter fourteen verse fourteen kjv

Pan będzie walczył za was, a wy będziecie spokojni. Exodus 14:14 BT

Happy Birthday !

today:

Jessika Korostenski 26.12
Andrzej Tomasiuk 26.12

last week:

Isabella Kfoury 21.12

next week:

Olga Chmur 27.12
Daniel Selent 27.12
Jurek Kwaśniewski 1.1
Zdzisław Widuch 1.1

